



SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 746-3:2000/kprA1:2009
01-februar-2009

Industrijska termoprocesna oprema - 3. del: Varnostne zahteve za pridobivanje in uporabo atmosferskih plinov

Industrial thermoprocessing equipment - Part 3: Safety requirements for the generation and use of atmosphere gases

Industrielle Thermoprozessanlagen - Teil 3: Sicherheitsanforderungen für die Erzeugung und Anwendung von Schutz- und Reaktionsgasen

Equipements thermiques industriels - Partie 3: Prescriptions de sécurité pour la génération et l'utilisation des gaz d'atmosphère

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 746-3:1997/prA1

ICS:

25.180.01 Qđ•dā\^Á^ āā [z] [Industrial furnaces in general

SIST EN 746-3:2000/kprA1:2009 en

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

FINAL DRAFT
EN 746-3:1997

prA1

November 2008

ICS 25.180.01

English Version

Industrial thermoprocessing equipment - Part 3: Safety requirements for the generation and use of atmosphere gases

Equipements thermiques industriels - Partie 3:
Prescriptions de sécurité pour la génération et l'utilisation
des gaz d'atmosphère

Industrielle Thermoprocessinganlagen - Teil 3:
Sicherheitsanforderungen für die Erzeugung und
Anwendung von Schutz- und Reaktionsgasen

This draft amendment is submitted to CEN members for unique acceptance procedure. It has been drawn up by the Technical Committee CEN/TC 186.

This draft amendment A1, if approved, will modify the European Standard EN 746-3:1997. If this draft becomes an amendment, CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for inclusion of this amendment into the relevant national standard without any alteration.

This draft amendment was established by CEN in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

Warning : This document is not a European Standard. It is distributed for review and comments. It is subject to change without notice and shall not be referred to as a European Standard.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Contents

Page

Foreword.....	3
1 Modification to the Introduction.....	4
2 Modification to Clause 2, Normative references	4
3 Modification to Annex ZA	6
4 Modification to Annex ZB	7

Foreword

This document (EN 746-3:1997/prA1:2008) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 186 "Industrial thermoprocessing - Safety", the secretariat of which is held by DIN.

This document is currently submitted to the Unique Acceptance Procedure.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annexes ZA and ZB, which are an integral part of this document.

The new safety requirements as stated in this document comply with the additional relevant Essential Requirements of the new Machinery Directive 2006/42/EC complementing the existing Machinery Directive 98/37/EC.

Once this document is cited in the Official Journal of the European Community under the new Machinery Directive 2006/42/EC and has been implemented as a national standard in at least one member state, it confers a presumption of conformity with the new relevant Essential Requirements of that new Directive and associated EFTA regulations.

This standard forms one part of a series safety standards covering Industrial Thermoprocessing Equipment.

The full list of parts of EN 746 is given below:

EN 746 *Industrial thermoprocessing equipment*

Part 1: *Common safety requirements for industrial thermoprocessing equipment*

Part 2: *Safety requirements for combustion and fuel handling systems*

Part 3: *Safety requirements for the generation and use of atmosphere gases*

Part 4: *Particular safety requirements for hot dip galvanising thermoprocessing equipment*

Part 5: *Particular safety requirements for salt bath thermoprocessing equipment*

Part 6: *Particular Safety Requirements for Material Melting, Remelting and Liquid Phase Maintaining Thermoprocessing Equipment*

Part 7: *Particular Safety Requirements for Vacuum Thermoprocessing Equipment*

Part 8: *Particular safety requirements for quenching equipment*

EN 1547 *Industrial thermoprocessing equipment — Noise test code for industrial thermoprocessing equipment including its ancillary handling equipment*

An assessment of the foreseeable risks arising from the use of the equipment was carried out when this standard was prepared.

EN 746-3:1997/prA1:2008 (E)**1 Modification to the Introduction**

Add a 4th paragraph:

"EN 746-1 contains the common safety provisions for all types of industrial thermoprocessing equipment. This part of the standard details in addition those extra safety requirements for the equipment listed in the scope, which need special attention."

2 Modification to Clause 2, Normative references

Replace the 1st paragraph with the following:

"The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies."

Replace:

"EN 88, *Pressure governors for gas appliances for inlet pressures up to 200 mbar*" with:

"EN 88-1, *Pressure regulators and associated safety devices for gas appliances — Part 1: Pressure regulators for inlet pressures up to and including 500 mbar*".

Whole document: Replace "EN 88" with "EN 88-1".

Delete:

"EN 292-1:1991, *Safety of machinery — Basic concepts, general principles for design — Part 1: Basic terminology, methodology*" and add:

"EN ISO 12100-1:2003, *Safety of machinery — Basic concepts, general principles for design — Part 1: Basic terminology, methodology (ISO 12100-1:2003)*".

Table 1: delete column 3 concerning "EN 292-1:1991" with all its specific references.

Whole document: Replace "EN 292" with "EN ISO 12100-1 and EN ISO 12100-2".

Delete:

"EN 292-2:1991, *Safety of machinery — Basic concepts, general principles for design — Part 2: Technical principles and specifications*" and add:

"EN ISO 12100-2:2003, *Safety of machinery — Basic concepts, general principles for design — Part 2: Technical principles (ISO 12100-2:2003)*".

Whole document: Replace "clause 5 of EN 292-2:1991" with "Clause 6 of EN ISO 12100-2:2003".

Replace the bracket expression of EN 60204-1 with "(IEC 60204-1:2005, modified)".

Add the bracket expression for EN 60519-1 as follows "(IEC 60519-1:2003)" and the one of EN 60519-2 with "(IEC 60519-2:2006)".

Replace:

"IEC 364-4-41, *Electrical installations of buildings; Part 4: Protection for safety; Chapter 41: Protection against electrical shock*" with:

"IEC 60364-4-41, *Low-voltage electrical installations — Part 4-41: Protection for safety — Protection against electric shock*".

Whole document: Replace "IEC 364-4-41" with "IEC 60364-4-41".

Replace:

"IEC 364-4-43, *Electrical installations of buildings; Part 4: Protection for safety; Chapter 43: Protection against overcurrent*" with:

"IEC 60364-43, *Electrical installations of buildings — Part 4-43: Protection for safety — Protection against overcurrent*".

Whole document: Replace "IEC 364-4-43" with "IEC 60364-4-43".

Delete:

"IEC 364-4-47, *Electrical installations of buildings; Part 4: protection for safety; Chapter 47: Application of protective measures for safety. Section 470: General. Section 471: Measures of protection against electric shock*".

Whole document: Replace "IEC 364-4-47" with "IEC 60364-4-41" or, where "IEC 60364-4-41" is already listed because of a former change, delete "IEC 364-4-47".

Replace:

"IEC 364-4-442, *Electrical installations of buildings; Part 4: Protection for safety; Chapter 44: Protection against overvoltages; Section 442: Protection of low-voltage installations against faults between high-voltage systems and earth*" with:

"IEC 60364-4-44, *Low-voltage electrical installations — Part 4-44: Protection for safety — Protection against voltage disturbances and electromagnetic disturbances*".

Whole document: Replace "IEC 364-4-442" with "IEC 60364-4-44".

Delete:

"IEC 364-4-443, *Electrical installations of buildings; Part 4: Protection for safety; Chapter 44; Protection against overvoltages; Section 443 - Protection against overvoltages of atmospheric origin or due to switching*".

Whole document: Replace "IEC 364-4-443" with "IEC 60364-4-44" or, where "IEC 60364-4-44" is already listed because of a former change, delete "IEC 364-4-443".

Delete:

"IEC 364-4-473, *Electrical installations of buildings; Part 4: Protection for safety; Chapter 47: Application of protective measures for safety. Section 473: Measures of protection against overcurrent*".

Whole document: Replace "IEC 364-4-473" with "IEC 60364-4-43" or, where "IEC 60364-4-43" is already listed because of a former change, delete "IEC 364-4-473".

Delete:

"IEC 364-4-45, *Electrical installations of buildings. Part 4: Protection for safety; Chapter 45: Protection against undervoltage*".

Whole document: Replace "IEC 364-4-45" with "IEC 60364-4-44" or, where "IEC 60364-4-44" is already listed because of a former change, delete "IEC 364-4-45".

EN 746-3:1997/prA1:2008 (E)

Delete:

"IEC 364-4-46, *Electrical installations of buildings. Part 4: Protection for safety; Chapter 46: Isolation and switching*".

Whole document: Replace "IEC 364-4-46" with "IEC 60364-4-41" or, where "IEC 60364-4-41" is already listed because of a former change, delete "IEC 364-4-46".

Replace:

"IEC 519-3, *Safety in electroheat installations — Part 3: Particular requirements for induction and conduction heating and induction melting installations*" with:

"IEC 60519-3, *Safety in electroheat installations — Part 3: Particular requirements for induction and conduction heating and induction melting installations*".

Whole document: Replace "IEC 519-3" with "IEC 60519-3".

3 Modification to Annex ZA

Replace Annex ZA with the following text:

"

Annex ZA
(informative)**Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 98/37/EC**

This European Standard has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association to provide one means of conforming to Essential Requirements of the New Approach Directive Machinery 98/37/EC, amended by Directive 98/79/EC.

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Communities under that Directive and has been implemented as a national standard in at least one Member State, compliance with the normative clauses of this standard confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the relevant Essential Requirements of that Directive and associated EFTA regulations.

WARNING — Other requirements and other EU Directives may be applicable to the product(s) falling within the scope of this standard."